

Årsredovisning
för
Assyrier Utan Gränser

802436-5481

Räkenskapsåret

2024

Styrelsen för Assyrier Utan Gränser får härmed avge årsredovisning för räkenskapsåret 2024.

Förvaltningsberättelse

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr).

Information om verksamheten

Assyrier Utan Gränser (org.nr. 802436-5481) är en svensk ideell förening som syftar till att förbättra tillvaron för det assyriska folket (även kallade syrianer och kaldéer) i ursprungsländerna Turkiet, Irak, Syrien och Libanon (under 2024 skedde inga projekt i Iran och Syrien med anledning av sanktioner mot dessa länder). Assyrier Utan Gränser bedriver en självständig verksamhet och är partipolitiskt och religiöst obundet. Assyrier är en utsatt grupp i Mellanöstern och utsätts dagligen för övergrepp, våld, väpnade konflikter, förtryck och diskriminering. Assyrier Utan Gränserns arbete kretsar därför kring att hjälpa assyrier i deras ursprungsländer genom att bidra till en tryggare och gynnsammare tillvaro, genom både akuta och långsiktiga insatser som bidrar till en förhöjd levnadsstandard och förbättring av livsvillkor. Målgruppen för våra akuta insatser är främst assyriska flyktingar och Internationally Displaced People (IDP:s), dvs. interna flyktingar. De akuta insatserna ändrar karaktär efter aktuella händelser i omvärlden såsom krigsutbrott och pandemier.

Vårt övergripande mål är att arbeta långsiktigt och förse målgruppen med de medel som behövs för att de själva ska kunna förbättra sitt liv och framtidsutsikter. Vi fokuserar därför även en del av insatsen på att stödja unga assyrier genom stipendier till universitetsstudier. Assyrier Utan Gränser arbetar även med att sprida information samt skapa opinion rörande assyrier i nöd. Föreningen har en självständig verksamhet med egen ekonomi, styrelse och stadgar.

Resultat och ställning

Strategin under 2024 var att inrikta oss på långsiktiga projekt som kan komma de behövande till gagn en lång tid framöver. Omsättningen tenderar att variera från år till år beroende på om det inträffar akuta humanitära kriser som exempelvis jordbävningkatastrofen i Turkiet och Syrien under 2023. Assyrier Utan Gränser bedriver ett kontinuerligt arbete med att utveckla nya intäktströmmar samtidigt som man överser flödet i de existerande kanalerna. Föreningen har på ett sunt och ansvarsfullt sätt kunnat hantera de gåvor vi har fått in och genom långsiktiga samarbeten och insatser av våra medarbetare på projektsidan har vi på ett effektivt sätt kunnat använda gåvorna till insatser till de mest behövande. Resultat och ställning i sin helhet framgår i årsredovisningen nedan.

Föreningen har sitt säte i Norsborg.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Under 2024 präglades Mellanöstern av betydande politiska omvälvningar och konflikter som påverkade regionens stabilitet i bland annat Libanon och Syrien. I december 2024 störtades president Bashar al-Assad av islamistleda rebeller. Denna händelse skapade ett maktvakuum och ökade osäkerheten i landet, med potentiella konsekvenser för hela regionens stabilitet. Se nedan för mer information om projekt i respektive länder.

Syrien

Under 2024 kollapsade Assadregimen i Syrien. Strikta sanktioner mot Syrien har nästintill omöjliggjort för oss att genomföra humanitära insatser och utvecklingsprojekt. Assyrier Utan Gränserns förhoppning är att sanktionerna kommer lättas i samband med det nya styret i Syrien så att vi kommer att tillåtas bistå assyrierna i landet.

Assyrier Utan Gränserns ordförande har under de senaste två åren haft kontinuerlig kontakt med privatpersoner och en välgörenhetsorganisation i Syrien. Syftet har varit att få information om situationen på plats samt att diskutera och undersöka möjliga framtida samarbeten, förutsatt att sanktionerna mot Syrien hävs. Kontakten har intensifierats efter att Assad-regimen kollapsade då osäkerheten kring framtiden har ökat, särskilt bland den kristna befolkningen i Syrien. Behovet av stöd för assyrier i Syrien är stort, och det finns betydande möjligheter att förbättra deras levnadsvillkor på plats.

Dessa möjligheter kommer att följas upp under de kommande åren för att säkerställa att vi är förberedda att genomföra projekt vid eventuell hävning av sanktionerna.

Trots sanktionerna så har vi alltid haft dialog och samarbete med Nordea och Svensk Insamlingskontroll (SIK) om framtida planer för Syrien och beredskap inför eventuella kriser.

Irak

Assyrier Utan Gränser har under året fortsatt sitt samarbete i Irak med Shlama Foundation, en organisation som jobbar med diverse projekt för att gynna det assyriska folket i Irak. Ett projekt som har genomförts tillsammans med Shlama Foundation var att återställa vattenbrunnen i 128-kvarteret i Ankawa, Irak. I årtal har samhället mött vattenbrist och ett antal hushåll har varit utan vatten i flera veckor. Brunnen som varit ur tjänst i årtal, har nu återställts efter att det har borrats ner 550 meter och installerats vattenledningar.

Under 2024 inledde Assyrier Utan Gränser ett nytt samarbete med organisationen Nala Development and Relief Organization som verkar i Nala området i norra Irak. Under året fattade styrelsen beslut om att bevilja ett stöd för att köpa jordbruksmaskiner och utrustning för invånarna i Nala. Målet med projektet är att ge den assyriska lokalbefolkningen möjlighet att själva bruka sin mark, istället för att arrendera det till utomstående, vilket ökar risken för landdispyter och ockupation av marken. Projektet är uppdelat i flera faser, och det delprojekt som styrelsen har godkänt är fas 1, vilket omfattar inköp av en traktor, kultivator, spadeplög och tippvagn.

Assyrier Utan Gränser har även sammanträffat med Assyrian Aid Society-Iraks ledning när de var på besök i Sverige. Mötet syftade till att fördjupa vår kunskap om deras organisation och arbetssätt för att kunna planera in framtida projekt med Assyrian Aid Society.

Libanon

Assyrier Utan Gränser fortsätter sitt arbete med att främja skolgången för assyriska flyktingbarn i Libanon genom samarbetspartnern TMS-skolan (Trakki Madrashto Suryoyto).

TMS-skolan är lokaliserad i Bourj Hamoud utanför Beirut och Assyrier Utan Gränser har haft ett flitigt samarbete med TMS-skolan sedan flera år tillbaka genom att förse skolelevna med

mediciner, tillgång till läkare, skolmat samt transport till och från skolan.

Under 2024 bistod Assyrier Utan Gränser med Medicinprogrammet som avser att tillgodose grundläggande mediciner till eleverna på TMS-skolan med stöd av läkare som befinner sig på skolan och överser elevhälsan.

Assyrier Utan Gränser fortsätter att fokusera på långsiktiga projekt och insatser för att främja bättre förhållanden på plats, de nämnda projekten kommer att vara skolan till gagn under många år framöver samt vara en bidragande faktor till en fortsatt lyckad undervisning. Assyrier Utan Gränser bevakar även den aktuella situationen i Libanon med anledning av Israel-Hizbollah konflikten ifall det kommer att krävas akuta nödsatser.

Turkiet

Assyrier Utan Gränser har fortsatt haft aktivitet i Turabdin (sydöstra Turkiet) med ett ändrat fokus på långsiktiga projekt. Med anledning av detta valde vi att inte besluta om julklappsutdelningar under 2024 och istället satsa på ett projekt för uppbyggnaden av en lekplats i byn Bsorino. Assyrier Utan Gränser insamlade underlaget under 2024, men röstade inte igenom förslaget förrän januari 2025.

Stipendier

Under 2024 hade Assyrier Utan Gränser, för första gången på många år, inte möjlighet att dela ut några stipendier. Detta berodde på att förändrade administrativa krav hos vår bank ledde till en längre hanteringstid för att möjliggöra utbetalningar.

Processen inleddes redan 2023, vilket medförde att utbetalningar till vissa stipendiater för det året först kunde genomföras under 2024, när samtliga förutsättningar var uppfyllda.

Assyrier Utan Gränser ser nu fram emot att återuppta stipendieverksamheten under 2025.

Stipendierna är ett viktigt inslag i vårt arbete och mycket uppskattade av både mottagare och givare.

Ändamål och effektivitet

Ändamålsverksamheten har vi kunnat uppfylla väl under 2024. Vissa projekt har vi inte gått vidare med efter utvärdering. Vi ser positivt att vi kan göra en noggrann analys av nyttan av projektförslagen. På så vis kan vi efterse att medlen verkligen hamnar rätt. Under 2025 planeras en större antal projekt som en fortsättning till de projekt som beviljats under 2024. De projekten inleddes under året har fungerat väl, likaså uppföljningen.

Risker och uppföljning av ändamålsverksamheten samt korruption och penningtvätt

De risker som finns med i samtliga projekt som genomförs i krigsdrabbade länder är främst svårigheter att nå fram till målgruppen, att målgruppen hinner förflytta sig flertal gånger eller väljer att fly landet. Hittills har Assyrier Utan Gränser inte drabbats av dessa problem i den utsträckning att det skulle förhindra verksamheten som bedrivs. Fokus har legat på att kunna ge hjälp till de områden som i viss mån har varit fredade från krig i Syrien och Irak för att kunna upprätthålla en återrapportering från de områdena insatser görs. Samtliga uppföljningar och slutrapporter har därför kunnat fullföljas av våra samarbetspartners. Vi jobbar kontinuerligt med att minimera identifierbara risker och förhålla oss till rådande sanktionerna.

För att undvika korruption ställer Assyrier Utan Gränser alltid krav gentemot våra samarbetspartners för att säkerställa att deras värdegrunder och principer är i linje med våra gentemot korruption. Vi försöker alltid minimera risken genom att knyta lokala kontakter i våra verksamhetsländer som inte har en anknytning till våra samarbetspartners för att kontinuerligt kontrollera att de uppgifter vi har till vårt förfogande överensstämmer med den återrapportering

vi mottar. Vidare genomför vi stickprovskontroller för att undersöka om utdelningar har skett i enlighet med slutrapporterna.

Frågan om penningtvätt är viktig för verksamheten med hänsyn till att våra projekt är enbart insatser i länder tillhörande regionen Mellanöstern som ofta är föremål för olika sanktioner. Vid större gåvor som inkommer till Assyrier Utan Gränser föregås av konversationer med gåvogivaren för att säkerställa bakgrund. Oftast har gåvogivarna själva kontaktat föreningen för samverkan, framtida arbete samt önskemål om projekt och insatser. Innan Assyrier Utan Gränser påbörjar ett samarbete med en lokal partner granskas verksamheten grundligt genom verifiering av grundläggande information över verksamheten, överseende av stadgar och årsredovisningar samt ingå ett avtal "Understanding of partnership" för att säkerställa samförstånd i våra värderingar. Assyrier Utan Gränser kan avsluta samarbetet vid minsta misstanke om penningtvätt eller annan osund verksamhet. Vidare kontrollerar vi även potentiella samarbetspartners och stipendiater mot sanktionslistor. Assyrier Utan Gränser har som mål att regelbundet besöka verksamhetsländerna för att kontrollera genomförda projekt, pågående projekt och potentiella framtida projekt som en del av uppföljningen och kvalitetsgranskningen.

Insamlings- och marknadsförningsverksamheten

Assyrier Utan Gränser har en närvaro på olika sociala medier, Instagram är dock den plattform vi når ut till flest individer och våra inlägg fått en bra spridning under året. Under 2024 ökade aktiviteten och antalet följare. En funktion som fortsatt hjälpt oss är att våra samarbetspartners delar våra inlägg på sina sociala medier och samtidigt gjort fler "Samarbetsinlägg" där deras videos och inlägg godkänns och automatiskt hamnar på våra sociala plattformar. Detta har ökat vår exponering i sociala medier och därmed ökat antalet följare under årets gång. Under 2024 deltog vi både under både Ha b Nison/Akitu-festivalen (assyriskt nyår) och under Hubo Telge i Södertälje, vilket är ett bra sätt att nå en bredare publik och möta våra givare.

Övrig icke-finansiell information

Assyrier Utan Gränser har inga anställda medarbetare. Detta innebär att vissa områden som berör miljöfrågor, arbetsmiljö och dylikt inte har bearbetats under 2024. Nedan följer en sammanfattning på hur styrelsen har anvisat volontärer.

Arbetsmiljön har inte tagits upp för diskussion under 2024. Många möten tas digitalt via Microsoft Teams. Både vid fysiska och digitala möten försöker vi sätta en övre gräns för mötestid. Föreningen bedrivs av volontärer och ej anställda. Arbetsmiljöfrågor är därför ej inkluderade i aktuella lagkrav.

Hjälp med posthantering fås fortsatt av Assyrien Kulturcenter i Botkyrka.

Bland styrelsen och övriga delar av verksamheten består volontärerna av båda könen och generellt fördelas arbetet utifrån respektive volontärs kompetens och intresse.

Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Varumärkesskyddet för namnet och logotypen för Assyrier Utan Gränser löper ut under våren 2025 och kan tidigast förnyas under december 2024. Här bedömdes det att vi är i god tid att förnya skyddet och kommer istället ske under 2025 då det kommer att krävas en del kostnader i form av avgifter till Patent och Registreringsverket.

Efter att Assyrier Utan Gränser utvärderat den första fasen i jordbruksprojektet med Nala organisation kommer vi under 2025 att ta ställning huruvida vi ska fortsätta med att stödja den andra fasen, vilket omfattar inköp av skördetröskor av ris.

Framtida utveckling

Assyrier Utan Gränser ser framför sig ett 2025 med stort fokus på långsiktiga projekt i norra Irak och Turabdin, samtidigt följer vi utvecklingen i både Syrien och Libanon. Assyrier Utan Gränser har under 2024 rekryterat ett flertal nya volontärer och avser att fortsätta involvera dessa i verksamheten.

Vi ämnar behålla våra goda relationer med nuvarande samarbetspartners och biståndsorganisationer i ursprungsländerna, men samtidigt att söka och öppna upp för potentiella nya samarbeten och dialog med andra organisationer med samma vision. Dialogen med samarbetspartners i Irak och Turkiet hoppas vi fortsätta kunna stärka under år 2025.

Vi vill också fortsätta deltagandet under olika evenemang för att uppmärksamma vårt arbete inför allmänheten.

Resultat och ställning

Flerårsöversikt

Allmänna förutsättningar	2024	2023	2022	2021
Antal medlemmar	10	10	15	14
Resultat (tkr)				
Verksamhetens intäkter	403	1 212	720	533
Verksamhetens kostnader	-582	-898	-748	-502
Verksamhetens resultat	-178	314	-29	31
Ekonomisk ställning				
Eget kapital (tkr)	150	328	14	42
Soliditet (%)	77	86	29	56

-

Förändringar i eget kapital

	Balans. kapital	Summa kapital
Belopp vid årets ingång	327 599	327 599
Årets resultat	-178 100	-178 100
Belopp vid årets utgång	149 499	149 499

Styrelsen föreslår att i ny räkning överföres 149 499 kronor.

Föreningens resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

Resultaträkning	Not	2024-01-01 -2024-12-31	2023-01-01 -2023-12-31
Verksamhetens intäkter			
Medlemsavgifter		1 000	1 000
Gåvor	2	389 962	1 036 489
Bidrag		0	174 362
Övriga verksamhetsintäkter	3	12 448	0
		403 410	1 211 851
Verksamhetens kostnader			
Ändamålskostnader	4	-479 731	-805 914
Administrationskostnader		-101 778	-92 090
		-581 509	-898 004
Verksamhetsresultat		-178 099	313 847
Resultat efter finansiella poster		-178 099	313 847
Resultat före skatt		-178 099	313 847
Årets resultat		-178 100	313 848

Balansräkning	Not	2024-12-31	2023-12-31
TILLGÅNGAR			
Omsättningstillgångar			
<i>Kassa och bank</i>		193 699	382 618
Summa omsättningstillgångar		193 699	382 618
SUMMA TILLGÅNGAR		193 699	382 618
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Årets resultat		-178 100	313 847
Balanserad resultat		327 599	13 752
Summa eget kapital		149 499	327 599
Kortfristiga skulder			
Skuld avseende beslutade ej utbetalda bidrag		182	0
Övriga skulder		19	19
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		43 999	55 000
Summa kortfristiga skulder		44 200	55 019
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		193 699	382 618

Noter

Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3).

Fordringar och skulder i utländsk valuta har värderats till balansdagens kurs. Kursvinster och kursförluster på rörelsefordringar och rörelseskulder redovisas i rörelseresultatet medan kursvinster och kursförluster på finansiella fordringar och skulder redovisas som finansiella poster.

För säkring av tillgång eller skuld mot valutakursrisk används valutaterminer.

Redovisningsprinciperna är oförändrade jämfört med föregående år.

Intäktsredovisning

Intäkten redovisas till verkligt värde av vad som erhållits eller kommer att erhållas. Föreningen redovisar därför inkomsten till nominellt värde (fakturabelopp) om ersättningen erhålls i likvida medel direkt vid leverans. Avdrag görs för lämnade rabatter.

Medlemsavgifter

Medlemsavgifter omfattar inbetalningar för medlemsskap i den ideella föreningen. Medlemsavgifter intäktsförs vid inbetalning från medlem.

Finansiella instrument

Kundfordringar/kortfristiga fordringar

Kundfordringar och kortfristiga fordringar redovisas som omsättningstillgångar till det belopp som förväntas bli inbetalt efter avdrag för individuellt bedömda osäkra fordringar.

Ersättningar till anställda

Föreningen har inte haft några anställda. Inga löner eller andra ersättningar ha utbetalats.

Offentliga bidrag

Bidrag från staten redovisas till verkligt värde när det är rimligt och säkert att bidraget kommer att erhållas och företaget kommer uppfylla de villkor som är förknippade med bidraget. Bidrag avsedda att täcka investeringar i materiella eller immateriella anläggningstillgångar reducerar tillgångarnas anskaffningsvärden och därmed det avskrivningsbara beloppet.

Nyckeltalsdefinitioner

Not 2 Erhållna gåvor

	2024	2023
Gåvor redovisade i resultaträkningen		
Gåva till församlingens verksamhet	389 962	1 036 489
Summa	389 962	1 036 489

Not 3 Övriga intäkter

	2024	2023
Valutakursvinster på utlandsbetalningar	12 448	0
	12 448	0

Not 4 Ändamålskostnader

	2024	2023
Ändamålsbestämda projekt	466 207	708 815
Stipendium	6 006	78 066
Övriga ändamålskostnader	7 518	19 033
	479 731	805 914

Not 5 Nyckeltal i procent

	2024-12-31	2023-12-31
Nyckeltal i procent		
Adm.kostnader (inkl insaml.kostn)/Tot intäkter	25	8
Insaml.kostn/ Medel från allmänheten	0	0
Ändamålskostnader/Totala intäkter	119	67
Justerat eget kapital i procent av balansomslutningen	77	86

Norsborg den dag som framgår av min elektroniska underskrift

Jakob Rhawi

Ninos Bethzazi

Nipour Abdulahad

Temra Baydono

Jenifer Yousef

Min revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av min elektroniska underskrift

Ninos Turgay
Auktoriserad revisor

Detta är ett elektroniskt undertecknat dokument

Underskrifterna i detta dokument uppfyller kraven för Avancerad Elektronisk Underskrift enligt definitionen i eIDAS (EU:s förordning 910/2014).

Äktheten kan kontrolleras i alla tjänster som kan validera underskrifter som godkänts av Myndigheten för digital förvaltning (DIGG). Använd till exempel valideringstjänsten [Signport](#). För validering med Adobe Acrobat Reader, [läs mer här](#).

Notera, om dokumentet skrivs ut på papper följer de elektroniska underskrifterna inte med och kan därför inte valideras.

Följande personer har genom sin elektroniska underskrift godkänt innehållet i detta dokument samt försäkrat att angivna uppgifter är korrekta.